

Polski

Instrukcja obsługi zestawu bidonu z uchwytem:

- **Użycie:** Produkt jest przeznaczony do przechowywania wody lub napojów bez gazu. Woda jest najlepszym wyborem, ponieważ unikniesz problemów z zatykaniem ustnika przez napoje gazowane. Używaj bidonu tylko w aktywnościach sportowych, aby zapewnić prawidłowe działanie uchwyty.
 - **Pielęgnacja:** Po każdym użyciu umyj bidon i uchwyt ciepłą wodą z mydłem. Używaj miękkiej gąbki, aby uniknąć zarysowań. Unikaj mycia w zmywarce, chyba że producent zaznacza, że jest to bezpieczne. Pamiętaj, by regularnie sprawdzać stan uszczelek i innych części, które mogą ulec zużyciu.
 - **Utylizacja:** Kiedy produkt się uszkodzi lub osiągnie koniec swojej żywotności, należy go zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu plastiku. Większość elementów nadaje się do przetworzenia.
-

English

Instructions for use of bottle set with holder:

- **Usage:** This product is designed to hold water or non-carbonated drinks. Water is the best choice, as carbonated drinks can clog the nozzle. Use the bottle primarily during sports activities, ensuring the holder is correctly mounted for easy access.
 - **Maintenance:** After each use, wash the bottle and holder with warm water and mild soap. Use a soft sponge to prevent scratches. Avoid using the dishwasher unless the manufacturer specifies that it is safe. Regularly check seals and other parts for wear.
 - **Disposal:** When the product is damaged or reaches the end of its lifespan, dispose of it according to local plastic recycling guidelines. Most of its components can be recycled.
-

Čeština

Návod k použití sady láhve s držákem:

- **Použití:** Tento produkt je určen pro uchovávání vody nebo neperlivých nápojů. Nejlepším výběrem je voda, protože sycené nápoje mohou ucpávat výtok. Používejte láhev především při sportovních aktivitách, aby držák správně fungoval.
 - **Údržba:** Po každém použití umyjte láhev a držák teplou vodou a jemným mýdlem. Používejte měkkou houbu, abyste předešli poškrábání. Vyhněte se použití myčky, pokud to výrobce nedovolí. Pravidelně kontrolujte těsnění a ostatní části na opotřebení.
 - **Likvidace:** Pokud je produkt poškozený nebo dosáhl konce své životnosti, zlikvidujte ho podle místních předpisů pro recyklaci plastů. Většina jeho částí je recyklovatelná.
-

Slovenčina

Návod na použitie setu fľaše s držiakom:

- **Použitie:** Tento produkt je určený na uchovávanie vody alebo neperlivých nápojov. Najlepšou voľbou je voda, pretože sýtené nápoje môžu upchať vývod. Používajte fľašu predovšetkým počas športových aktivít, aby bol držiak správne nastavený pre jednoduchý prístup.
 - **Údržba:** Po každom použití umyte fľašu a držiak teplou vodou a jemným mydlom. Používajte mäkkú hubku, aby ste predišli poškriabaniu. Nepoužívajte umývačku riadu, pokiaľ to výrobca neodporúča. Pravidelne kontrolujte tesnenia a iné časti na opotrebenie.
 - **Zneškodnenie:** Ak je produkt poškodený alebo dosiahol koniec svojej životnosti, zlikvidujte ho podľa miestnych predpisov na recykláciu plastov. Väčšina jeho komponentov je recyklovateľná.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung für Flaschenset mit Halter:

- **Verwendung:** Dieses Produkt ist zum Aufbewahren von Wasser oder kohlenstofffreien Getränken geeignet. Wasser ist die beste Wahl, da kohlenstoffhaltige Getränke die Düse verstopfen können. Verwenden Sie die Flasche hauptsächlich bei sportlichen Aktivitäten, um den Halter korrekt zu nutzen.
 - **Pflege:** Waschen Sie die Flasche und den Halter nach jedem Gebrauch mit warmem Wasser und mildem Seifenwasser. Verwenden Sie einen weichen Schwamm, um Kratzer zu vermeiden. Vermeiden Sie die Verwendung der Spülmaschine, es sei denn, der Hersteller erlaubt dies. Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und andere Teile auf Abnutzung.
 - **Entsorgung:** Wenn das Produkt beschädigt ist oder das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, entsorgen Sie es gemäß den lokalen Kunststoffrecycling-Vorschriften. Die meisten Teile sind recycelbar.
-

Українська

Інструкція щодо використання набору пляшки з тримачем:

- **Використання:** Цей продукт призначений для зберігання води або напоїв без газу. Найкращим варіантом є вода, оскільки газовані напої можуть забити вихідний отвір. Використовуйте пляшку переважно під час спортивних активностей, щоб правильно закріпити тримач для зручного доступу.
 - **Догляд:** Після кожного використання мийте пляшку і тримач теплою водою з м'яким миючим засобом. Використовуйте м'яку губку, щоб уникнути подряпин. Уникайте використання посудомийної машини, якщо виробник не дозволяє. Регулярно перевіряйте ущільнення та інші частини на знос.
 - **Утилізація:** Якщо продукт пошкоджений або досяг кінця свого терміну служби, утилізуйте його згідно з місцевими правилами переробки пластику. Більшість компонентів можна переробити.
-

Română

Instrucțiuni pentru setul de sticlă cu suport:

- **Utilizare:** Acest produs este destinat pentru depozitarea apei sau băuturilor necarbogazoase. Apa este cea mai bună alegere, deoarece băuturile carbogazoase pot bloca gura sticlei. Folosiți sticla în principal în timpul activităților sportive pentru un acces ușor și rapid.
 - **Întreținere:** După fiecare utilizare, spălați sticla și suportul cu apă caldă și săpun blând. Folosiți o perie moale pentru a evita zgărieturile. Evitați utilizarea mașinii de spălat vase, decât dacă producătorul recomandă acest lucru. Verificați regulat etanșările și celelalte părți pentru uzură.
 - **Dezactivare:** Dacă produsul este deteriorat sau a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, aruncați-l conform reglementărilor locale privind reciclarea plasticului. Majoritatea componentelor sunt reciclabile.
-

Magyar

Használati útmutató palack szettel és tartóval:

- **Használat:** A termék víz vagy szénsavmentes italok tárolására szolgál. A víz a legjobb választás, mivel a szénsavas italok eltömíthetik a palack száját. A palackot elsősorban sporttevékenységek közben használja a tartó könnyű elérhetősége érdekében.
 - **Karbantartás:** Minden használat után mossa le a palackot és a tartót meleg vízzel és enyhe szappannal. Használjon puha szivacsot, hogy elkerülje a karcolásokat. Kerülje a mosogatógép használatát, hacsak a gyártó nem engedélyezi. Rendszeresen ellenőrizze a tömítéseket és egyéb alkatrészeket a kopás jeleiért.
 - **Eltávolítás:** Ha a termék sérült vagy elérte élettartama végét, helyezze azt a helyi műanyag hulladék-újrahasznosítási szabályok szerint. Az alkatrészek többsége újrahasznosítható.
-

Български

Инструкция за употреба на комплект бутилка с държач:

- **Употреба:** Този продукт е предназначен за съхранение на вода или напитки без газ. Най-добре е да използвате вода, тъй като газираните напитки могат да запушат изхода на бутилката. Използвайте бутилката основно по време на спортни активности, за да осигурите лесен достъп до нея.
 - **Поддръжка:** След всяка употреба измийте бутилката и държача с топла вода и мек сапун. Използвайте мека гъба, за да избегнете надрасквания. Избягвайте използването на съдомиялна машина, освен ако производителят не разрешава. Редовно проверявайте уплътненията и другите части за износване.
 - **Изхвърляне:** Ако продуктът е повреден или е достигнал края на своя живот, изхвърлете го в съответствие с местните правила за рециклиране на пластмаса. Повечето компоненти могат да бъдат рециклирани.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης σετ μπουκαλιού με βάση:

- **Χρήση:** Το προϊόν είναι κατάλληλο για την αποθήκευση νερού ή μη ανθρακούχων ροφημάτων. Το νερό είναι η καλύτερη επιλογή, καθώς τα ανθρακούχα ροφήματα μπορεί να φράξουν το στόμιο της φιάλης. Χρησιμοποιήστε τη φιάλη κυρίως κατά τη διάρκεια αθλητικών δραστηριοτήτων για εύκολη πρόσβαση.
 - **Συντήρηση:** Μετά από κάθε χρήση, πλύνετε τη φιάλη και τη βάση με ζεστό νερό και ήπιο саπούνι. Χρησιμοποιήστε μαλακό σφουγγάρι για να αποφύγετε τις γρατσουνιές. Αποφύγετε τη χρήση πλυντηρίου πιάτων, εκτός αν το συνιστά ο κατασκευαστής. Ελέγχετε τακτικά τις σφραγίδες και τα υπόλοιπα μέρη για φθορά.
 - **Απόρριψη:** Εάν το προϊόν είναι κατεστραμμένο ή έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης πλαστικών. Τα περισσότερα εξαρτήματα μπορούν να ανακυκλωθούν.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija buteliuko su laikikliu rinkiniui:

- **Naudojimas:** Šis produktas skirtas laikyti vandenį arba nekarbonizuotus gėrimus. Geriausia naudoti vandenį, nes gazuoti gėrimai gali užkimšti butelio angą. Butelį naudokite daugiausia sportinių veiklų metu, kad užtikrintumėte lengvą prieigą prie gėrimo.
 - **Priežiūra:** Po kiekvieno naudojimo nuplaukite butelį ir laikiklį šiltu vandeniu su muilu. Naudokite minkštą kempinę, kad išvengtumėte subraižymų. Venkite plauti indaplovėje, nebent gamintojas nurodytų, kad tai saugu. Reguliariai tikrinkite sandariklius ir kitas dalis dėl nusidėvėjimo.
 - **Atliekų šalinimas:** Jei produktas yra pažeistas arba pasiekė savo tarnavimo pabaigą, pašalinkite jį pagal vietinius plastiko perdirbimo taisykles. Dauguma komponentų gali būti perdirbami.
-

Latviešu

Instrukcijas lietošanai pudeles komplektam ar turētāju:

- **Lietošanas norādījumi:** Šis produkts ir paredzēts ūdens vai gāzēto dzērienu uzglabāšanai. Ūdens ir vislabākā izvēle, jo gāzētie dzērieni var aizsprostot pudeles izsistējošo atveri. Izmantojiet pudeli galvenokārt sportiskās aktivitātēs, lai nodrošinātu vieglu piekļuvi.
 - **Kopšana:** Pēc katras lietošanas reizes nomazgājiet pudeli un turētāju ar siltu ūdeni un maigu ziepju līdzekli. Izmantojiet mīkstu sūkli, lai izvairītos no skrāpējumiem. Izvairieties no trauku mazgājamās mašīnas lietošanas, ja ražotājs to neaizliedz. Regulāri pārbaudiet blīvslēgus un citas sastāvdaļas par nolietojumu.
 - **Atkritumu iznīcināšana:** Ja produkts ir bojāts vai sasniedzis savu kalpošanas beigas, iznīciniet to, ievērojot vietējās plastmasas pārstrādes vadlīnijas. Lielākā daļa komponentu ir pārstrādājami.
-

Suomi

Käyttöohje pullojen pidikesetille:

- **Käyttö:** Tuote on suunniteltu veden tai hiilihapotettujen juomien säilytykseen. Vesi on paras valinta, koska hiilihapotettut juomat voivat tukkia pullon suun. Käytä pulloa pääasiassa urheilutoiminnoissa varmistaaksesi, että pidike on helposti saatavilla.
 - **Hoito:** Pese pullo ja pidike lämpimällä vedellä ja miedolla saippualla jokaisen käytön jälkeen. Käytä pehmeää sientä naarmujen välttämiseksi. Vältä astianpesukoneen käyttöä, ellei valmistaja ole todennut sen turvalliseksi. Tarkista tiivisteet ja muut osat säännöllisesti kulumisen varalta.
 - **Hävittäminen:** Jos tuote on vaurioitunut tai saavuttanut käyttöikänsä loppuvaiheen, hävitä se paikallisten muovinkierrätys sääntöjen mukaisesti. Suurin osa komponenteista on kierrätettävissä.
-

Hrvatski

Upute za upotrebu seta boce s držačem:

- **Upotreba:** Ovaj proizvod namijenjen je za pohranu vode ili bezalkoholnih napitaka. Voda je najbolji izbor jer gazirani napici mogu začepiti otvor boce. Bočicu koristite uglavnom tijekom sportskih aktivnosti kako biste osigurali lak pristup.
 - **Održavanje:** Nakon svake upotrebe, operite bočicu i držač toplom vodom i blagim sapunom. Koristite meku spužvu kako biste spriječili ogrebotine. Izbjegavajte pranje u perilici posuđa, osim ako proizvođač ne preporučuje. Redovito provjeravajte brtve i ostale dijelove na trošenje.
 - **Odlaganje:** Ako je proizvod oštećen ili je dosegao kraj svog životnog vijeka, odložite ga prema lokalnim pravilima za reciklažu plastike. Većina dijelova može se reciklirati.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo seta steklenice z nosilcem:

- **Uporaba:** Izdelek je namenjen shranjevanju vode ali brezalkoholnih pijač. Voda je najboljša izbira, saj lahko gazirane pijače zamašijo iztok iz steklenice. Steklenico uporabljajte predvsem med športnimi dejavnostmi za enostaven dostop.
 - **Vzdrževanje:** Po vsakem uporabi operite steklenico in nosilec s toplo vodo in blagim milom. Uporabite mehko gobico, da se izognete praskam. Izogibajte se uporabi pomivalnega stroja, razen če to priporoča proizvajalec. Redno preverjajte tesnila in druge dele zaradi obrabe.
 - **Zavržanje:** Če je izdelek poškodovan ali je dosegel konec svoje življenjske dobe, ga zavržite v skladu z lokalnimi predpisi o reciklaži plastike. Večina komponent je reciklabilna.
-

Français

Instructions d'utilisation pour l'ensemble de bouteille avec support:

- **Utilisation:** Ce produit est conçu pour stocker de l'eau ou des boissons non gazeuses. L'eau est le meilleur choix, car les boissons gazeuses peuvent obstruer le bec de la bouteille. Utilisez la bouteille principalement pendant les activités sportives pour un accès facile.
 - **Entretien:** Après chaque utilisation, lavez la bouteille et le support à l'eau chaude et au savon doux. Utilisez une éponge douce pour éviter les rayures. Évitez d'utiliser le lave-vaisselle, sauf si le fabricant le permet. Vérifiez régulièrement les joints et autres parties pour l'usure.
 - **Élimination:** Si le produit est endommagé ou atteint la fin de sa durée de vie, éliminez-le conformément aux réglementations locales sur le recyclage des plastiques. La plupart des composants sont recyclables.
-

Español

Instrucciones de uso para el set de botella con soporte:

- **Uso:** Este producto está diseñado para almacenar agua o bebidas no carbonatadas. El agua es la mejor opción, ya que las bebidas carbonatadas pueden obstruir la abertura de la botella. Utiliza la botella principalmente durante actividades deportivas para facilitar el acceso.
 - **Mantenimiento:** Después de cada uso, lava la botella y el soporte con agua tibia y jabón suave. Utiliza una esponja suave para evitar rayaduras. Evita usar el lavavajillas, a menos que el fabricante lo permita. Revisa regularmente los sellos y otras partes en busca de desgaste.
 - **Eliminación:** Si el producto está dañado o ha alcanzado el final de su vida útil, deséchalo de acuerdo con las normativas locales de reciclaje de plásticos. La mayoría de los componentes son reciclables.
-

Svenska

Bruksanvisning för flaskset med hållare:

- **Användning:** Denna produkt är avsedd för förvaring av vatten eller kolsyrade drycker. Vatten är det bästa valet eftersom kolsyrade drycker kan blockera flaskans öppning. Använd flaskan främst under sportaktiviteter för enkel åtkomst.
 - **Underhåll:** Efter varje användning, tvätta flaskan och hållaren med varmt vatten och mild tvål. Använd en mjuk svamp för att undvika repor. Undvik att använda diskmaskin, om inte tillverkaren godkänner det. Kontrollera regelbundet tätningarna och andra delar för slitage.
 - **Borttagning:** Om produkten är skadad eller har nått slutet av sin livslängd, kassera den enligt lokala plaståtervinningsregler. De flesta komponenterna kan återvinnas.
-

Português

Instruções de uso para o conjunto de garrafa com suporte:

- **Uso:** Este produto é projetado para armazenar água ou bebidas não carbonatadas. A água é a melhor opção, pois bebidas carbonatadas podem obstruir a abertura da garrafa. Use a garrafa principalmente durante atividades esportivas para fácil acesso.
 - **Manutenção:** Após cada uso, lave a garrafa e o suporte com água morna e sabão suave. Use uma esponja macia para evitar arranhões. Evite usar a máquina de lavar louça, a menos que o fabricante permita. Verifique regularmente as vedações e outras partes para desgaste.
 - **Descarte:** Se o produto estiver danificado ou atingiu o fim de sua vida útil, descarte-o de acordo com as regulamentações locais de reciclagem de plásticos. A maioria dos componentes pode ser reciclada.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor set van fles met houder:

- **Gebruik:** Dit product is bedoeld voor het opslaan van water of niet-koolzuurhoudende dranken. Water is de beste keuze, omdat koolzuurhoudende dranken de opening van de fles kunnen verstopen. Gebruik de fles voornamelijk tijdens sportactiviteiten voor gemakkelijke toegang.
 - **Onderhoud:** Was de fles en de houder na elk gebruik met warm water en milde zeep. Gebruik een zachte spons om krassen te voorkomen. Vermijd het gebruik van de vaatwasser, tenzij de fabrikant het toestaat. Controleer regelmatig de afdichtingen en andere onderdelen op slijtage.
 - **Verwijdering:** Als het product beschadigd is of het einde van zijn levensduur heeft bereikt, gooi het dan weg volgens de lokale regels voor plastic recycling. De meeste onderdelen kunnen worden gerecycled.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso del set bottiglia con supporto:

- **Uso:** Questo prodotto è progettato per contenere acqua o bevande non gassate. L'acqua è la scelta migliore poiché le bevande gassate potrebbero bloccare l'apertura della bottiglia. Utilizzare la bottiglia principalmente durante le attività sportive per un facile accesso.
- **Manutenzione:** Dopo ogni utilizzo, lavare la bottiglia e il supporto con acqua calda e sapone delicato. Utilizzare una spugna morbida per evitare graffi. Evitare l'uso della lavastoviglie, a meno che il produttore non lo consenta. Controllare regolarmente le guarnizioni e le altre parti per usura.
- **Smaltimento:** Se il prodotto è danneggiato o ha raggiunto la fine della sua vita utile, smaltirlo secondo le normative locali sul riciclo della plastica. La maggior parte dei componenti può essere riciclata.